Hebräer 1

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Nachdem Gott[G2316] vielfältig[G4181] und[G2532] auf[G4187] vielerlei[G4187] Weise[G4187] ehemals[G3819] zu den[G3739] Vätern[G3962]
geredet[G2980] hat in[G1722] den[G37391] Propheten[G4396], **2** hat er am[G1909] Ende[G2078] dieser[G5130] Tage[G2250] zu uns[G2254]
geredet[G2980] im[G1722] Sohn[G52072], den[G3739] er gesetzt[G5087] hat zum Erben[G2818] aller[G3956] Dinge, durch[G1223] den[G3757] er
auch[G2532] die[G3588] Welten[G165] gemacht[G4160] hat; **3** der, der Abglanz[3] seiner[G3588] Herrlichkeit[G1391] und[G2532] der
Abdruck[G5481] seines[G846] Wesens[G5287] seiend[G5607] und[G5037] alle[G3956] Dinge durch das[G3588] Wort[G4487] seiner[G8464]
Macht[G1411] tragend[G5342], nachdem er [durch[G1223] sich[G1438] selbst[G1438]] die Reinigung[G2512] der Sünden[G266] bewirkt[G4160],
sich[G2523] gesetzt[G2523] hat zur[G1722] Rechten[G1188] der[G3588] Majestät[G3172] in[G1722] der Höhe[G5308]; [?][G3739] [?][G541] [?][G3588] **4**
indem er um so viel[G5118] besser[G2909] geworden[G1096] ist als die[G3588] Engel[G32], als[G3745] er einen vorzüglicheren[G1313]
Namen[G3686] vor[G3844] ihnen[G846] ererbt[G2816] hat. **5** Denn[G1063] zu welchem[G5101] der Engel[G32] hat er je[G4218] gesagt[G2036]:
„Du[G4771] bist[G1488] mein[G3450] Sohn[G5207], heute[G4594] habe ich[G1473] dich[G4571] gezeugt[G1080]“?[5] Und[G2532] wiederum[G3825]:
„*Ich*[G1473] will[G2071] ihm[G846] zum[G1519] Vater[G3962], und[G2532] *er*[G846] soll mir[G3427] zum[G1519] Sohn[G5207] sein[G2071]“?[6] **6**
Wenn[G3752] er aber[G1161] den[G3588] Erstgeborenen[G4416] wiederum[G3825] in[G1519] den[G3588] Erdkreis[G36257] einführt[G1521],
spricht[G3004] er: „Und[G2532] alle[G3956] Engel[G32] Gottes[G2316] sollen ihn[G846] anbeten[G4352].“[8] **7** Und[G2532] in[G4314] Bezug[G4314]
auf[G4314] die[G3588] Engel[G32] zwar[G3303] spricht[G3004] er: „Der[G3588] seine[G846] Engel[G32] zu Winden[G41519] macht[G4160] und[G2532]
seine[G846] Diener[G3011] zu einer Feuerflamme[G4442 G5395]“;[10] **8** in[G4314] Bezug[G4314] auf[G4314] den[G3588] Sohn[G5207] aber[G1161]:
„Dein[G4675] Thron[G2362], o Gott[G2316], ist von[G1519] Ewigkeit[G165] zu[G3588] Ewigkeit[G16511], und[G2532] ein Zepter[G4464] der[G3588]
Aufrichtigkeit[G2118] ist das Zepter[G4464] deines[G4675] Reiches[G932]; [?][G3588] **9** du hast Gerechtigkeit[G1343] geliebt[G25] und[G2532]
Gesetzlosigkeit[G458] gehasst[G3404]; darum[G1223 G5124] hat[G3588] Gott[G2316], dein[G4675] Gott[G2316], dich[G4571] gesalbt[G5548] mit
Freudenöl[G1637 G20] über[G3844] deine[G4675] Gefährten.“[12] [?][G3353] **10** Und[G2532]: „Du[G4771], Herr[G2962], hast im[G2596] Anfang[G746]
die[G3588] Erde[G1093] gegründet[G2311], und[G2532] die[G3588] Himmel[G3772] sind[G1526] Werke[G2041] deiner[G4675] Hände[G5495]; **11**
sie[G846] werden untergehen[G622], *du*[G4771] aber[G1161] bleibst[G1265]; und[G2532] sie alle[G3956] werden veralten[G3822] wie[G5613] ein
Kleid, [?][G2440] **12** und[G2532] wie[G5616] ein Gewand wirst du sie zusammenwickeln, und[G2532] sie[G846] werden verwandelt[G236]
werden. *Du*[G4771] aber[G1161] bist[G1488] derselbe[G3588 G846 13], und[G2532] deine[G4675] Jahre[G2094] werden nicht[G3756]
vergehen[G1587].“[14] [?][G4018] [?][G1667] **13** Zu[G4314] welchem[G5101] der[G3588] Engel[G32] aber[G1161] hat er je[G4218] gesagt[G2046]:
„Setze[G2521] dich[G2521] zu[G1537] meiner[G3450] Rechten[G1188], bis[G2193 G302] ich deine[G4675] Feinde[G2190] lege zum Schemel[G5286]
deiner[G4675] Füße[G4228]“?[15] [?][G5087] **14** Sind[G1526] sie nicht[G3780] alle[G3956] dienstbare[G3010] Geister[G4151], ausgesandt[G649]
zum[G1519] Dienst[G1248] um[G1223] derer willen[G1223], die[G3588] die Seligkeit ererben[G2816] sollen[G3195]? [?][G4991]

Fußnoten

1. O. durch die
2. d.h. in der *Person* des Sohnes, nicht nur *durch* den Sohn; es ist bezeichnend, dass der Artikel im Griech. fehlt
3. Eig. die Ausstrahlung
4. d.h. seiner eigenen
5. Ps. 2,7
6. 1. Chron. 17,13
7. O. die bewohnte Erde; so auch Kap. 2,5
8. Ps. 97,7
9. And.: zu Geistern
10. Ps. 104,4
11. W. in das Zeitalter des Zeitalters
12. Ps. 45,7.8
13. d.h. der ewig Unveränderliche
14. Ps. 102,26-28

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de

15. Ps. 110,1

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de